

under the Banking Ordinance and  
the Monetary Statistics Ordinance根據銀行業條例及  
金融資料統計條例WEEKLY STATEMENT OF CERTAIN ASSETS AND LIABILITIES OF A BANK'S OFFICES AND BRANCHES IN  
HONG KONG, SPECIFIED BY THE MONETARY AUTHORITY UNDER SECTION 3(2) OF THE MONETARY  
STATISTICS ORDINANCE (CAP. 356) AND SECTION 63(2) OF THE BANKING ORDINANCE (CAP. 155)

金融管理局根據金融資料統計條例(第356章)第3(2)條及銀行業條例(第155章)第63(2)條規定，銀行本港辦事處及分行部分資產及負債每週申報表。

To be completed at the close of business on every Wednesday (or, if that is a bank holiday, on the preceding business day), and to be sent to the Monetary Authority within 7 days.  
每逢週三(如屬銀行假期，則於前一個營業日)營業結束時填寫，並於7天內交回金融管理局。..... Position as at .....  
(Name of Bank) (銀行名稱) 截止 (Day日 /Month月 /Year年) 的狀況

(HK\$'000) (港幣千元)

I. Assets 資產	HK\$	US\$	Other Currencies	Total
	港 元	美 元	其 他 貨 幣	總 額
				(HK\$ equivalent) (港元等值)
1. Loans and advances to customers: other loans for use in Hong Kong (item 15.3) 客戶貸款及墊款: 其他在本港使用的貸款(第15.3項)	_____	_____	_____	_____
2. Negotiable certificates of deposit held: 可轉讓存款證:				
(a) issued by licensed banks in H.K. (item 18.1) 由本港持牌銀行發行(第18.1項)	_____	_____	_____	_____
(b) issued by restricted licence banks (item 18.2) 由有限牌照銀行發行(第18.2項)	_____	_____	_____	_____
(c) issued by deposit-taking companies (item 18.3) 由接受存款公司發行(第18.3項)	_____	_____	_____	_____
3. Hong Kong notes and coins (item 12) 本港流通紙幣及硬幣(第12項)	_____	_____	_____	_____
II. Liabilities 負債				
1. Demand deposits and current accounts (item 6.1) 活期存款及往來戶口(第6.1項)	_____	_____	_____	_____
2. Savings deposits (item 6.2) 儲蓄存款(第6.2項)	_____	_____	_____	_____
3. Time, call and notice deposits (item 5b+5c+6.3e) (include deposits from the Exchange Fund with a remaining maturity of more than one month) 定期及通知存款(第5b+5c+6.3e 項)(包括外匯基金離到期日尚餘一個月以上的存款)	_____	_____	_____	_____
4. Negotiable certificates of deposit issued and outstanding (item 9.1e) 已發行及未償還的可轉讓存款證(第9.1e項)	_____	_____	_____	_____
5. Notes in circulation (item 4) 已發出的紙幣(第4項)	_____	_____	_____	_____
6. Foreign currency swap deposits from customers booked locally (Memorandum item III(a)1) 本地記帳的外幣掉期客戶存款(附註項目第III(a)1項)	_____	_____	_____	_____

\* The details in brackets refer to the statistical return (MA(BS)1) submitted by each bank under the Banking Ordinance and the Monetary Statistics Ordinance.

\*

以上項目後括號內資料顯示相應載於每間持牌銀行按照銀行業條例及金融資料統計條例提交的統計報表(MA(BS)1)內的有關項目。

We certify that this statement is made up from the books of the bank and that, to the best of our knowledge and belief, it is correct.

我們證明上述資料是根據銀行帳目填報，並據所知及確信，證明本申報表內容均屬正確無誤。

-----  
*Chief Accountant*  
會計主任

-----  
*Chief Executive*  
行政總裁

-----  
*Name*  
姓名

-----  
*Name*  
姓名

-----  
*Date of Signature*  
簽署日期

Name and telephone number of responsible person who may be contacted by the Monetary Authority in case of any query.

金融管理局有疑問時可聯絡的負責人姓名和電話號碼。

-----  
*Name*  
姓名

-----  
*Telephone Number*  
電話號碼